

## Resumen no especializado

### La práctica social y la regulación del uso de la bicicleta como “algo de niños” en las escuelas secundarias de Irlanda

**Robert Egan** y **Jane Hackett**, Green-Schools Travel, An Taisce Environmental Education Unit, Irlanda

#### The Social Practice and Regulation of Cycling as “A Boy’s Thing” in Irish Secondary Schools

**Robert Egan** and **Jane Hackett**, Green-Schools Travel, An Taisce Environmental Education Unit, Ireland

✉ Robert Egan: [eganr.research@gmail.com](mailto:eganr.research@gmail.com)

#### DESCRIPCIÓN GENERAL

- El uso de la bicicleta se interpreta y se vigila socialmente como una práctica solo para niños entre los adolescentes de Irlanda.
- Las normas de género vigentes en relación con el comportamiento masculino y femenino excluyen a las adolescentes de Irlanda del uso de la bicicleta.
- Las condiciones hostiles del uso de bicicleta en Irlanda pueden inhibir estilos de ciclismo que son más compatibles con las prácticas predominantes de la feminidad adolescente en Irlanda.

DOI: <https://doi.org/10.16997/ats.1121>

Acceda al artículo completo aquí.

Steer ha respaldado la publicación de este resumen para no profesionales, que brinda una descripción general de los hallazgos clave de un artículo académico publicado en la revista Active Travel Studies de acceso abierto y revisada por pares. Los resúmenes no especializados están disponibles en inglés, francés, español, chino y árabe.

**steer**

[www.activetravelstudies.org](http://www.activetravelstudies.org)



UNIVERSITY OF  
WESTMINSTER  
PRESS

Irlanda tiene niveles relativamente bajos de uso de la bicicleta en la escuela secundaria en comparación con otros países europeos, con solo el 2,1% de los estudiantes entre 13 y 18 años de edad que usan la bicicleta como medio de viaje. Sin embargo, dentro de este pequeño porcentaje de estudiantes que viajan en bicicleta, hay una marcada disparidad de género en las tasas de pasajeros: en comparación con el 3,7% de los niños, solo el 0,4% de las niñas van a la escuela (Oficina Central de Estadística, 2016). La campaña #andshecycles (Green-Schools, 2020) surgió del Programa de Viajes de Escuelas Verdes, a partir de una curiosidad por la brecha de género en las escuelas secundarias irlandesas. Con un destino y un entorno de viaje similares, se planteó la pregunta: ¿Por qué casi ninguna adolescente va en bicicleta a la escuela cuando los adolescentes en muchas partes del país lo hacen con frecuencia? En el contexto de la política irlandesa destinada a promover el ciclismo como modo de viaje sostenible (Smarter Travel, 2009), es de vital importancia comprender qué impide que las adolescentes vayan en bicicleta a la escuela para poder llevar a cabo intervenciones específicas que permitan un ciclismo más inclusivo. De hecho, este asunto puede ser sintomático de un problema más amplio de las disparidades de género en el desplazamiento de ciclistas a la edad adulta; por ejemplo, en Irlanda, solo el 0,7% de los viajes de las mujeres se realizan en bicicleta, en comparación con el 2,6% de los viajes de los hombres (Oficina Central de Estadística, 2019).

Sobre esta base, nos embarcamos en un estudio cualitativo que explora la brecha de género en bicicleta entre los estudiantes de secundaria

en toda Irlanda. Esto implicó la facilitación de 17 grupos de enfoque semiestructurados con estudiantes de una combinación de grupos de cursos y escuelas en toda la República de Irlanda. En la gran mayoría de los grupos de discusión participaron solamente mujeres, lo que reflejó el objetivo inicial de explorar las experiencias y percepciones de ir en bicicleta a la escuela entre las adolescentes de Irlanda. Sin embargo, a medida que avanzaba el análisis, se realizaron dos grupos de enfoque con niños solo para explorar posibles relaciones entre el uso de la bicicleta y las normas sociales en torno a la "masculinidad". A lo largo del estudio utilizamos la teoría fundamentada clásica para guiar nuestro enfoque de la recopilación y el análisis de datos. Este es un método que puede ser utilizado para crear teorías útiles de la vida social y el comportamiento que están 'fundamentadas' en datos cualitativos (Glaser y Strauss, 1967).

En general, descubrimos que el uso de la bicicleta entre las adolescentes se vio obstaculizado en gran medida por las normas de género más amplias y cómo estas normas se cruzaron con el uso de la bicicleta como una práctica entendida principalmente como "algo de niños" entre los adolescentes en Irlanda. En primer lugar, descubrimos que el uso de la bicicleta podría ser un medio para demostraciones más amplias de "masculinidad" entre los adolescentes de Irlanda. Es decir, la bicicleta podría ser un medio de mostrar públicamente el propio atletismo, la indiferencia ante el peligro y la audacia, en parte a través de la promulgación de un estilo particularmente "masculino" de ciclismo. Esto podría implicar ciclismo a alta velocidad, acrobacias, ciclismo

sin sujetar el manillar, ignorar las reglas de la carretera, no usar casco y, en general, ciclismo en un estilo que no se consideraría (convencionalmente) "consciente de la seguridad".

En segundo lugar, encontramos que la bicicleta era relativamente incompatible con las actuaciones de la "feminidad" entre los adolescentes de Irlanda. En particular, montar en bicicleta siendo niña adolescente en Irlanda podría experimentarse como una transgresión de las características idealizadas 'femeninas' y las prácticas de género relacionadas con la modestia, la belleza, evitar el sudor, y la precaución. Al montar en bicicleta siendo niña adolescente, se podían encontrar varios desafíos en relación con el logro de estas normas de género. El ciclismo podría dificultar el "encubrimiento" de una niña adolescente (especialmente cuando se usa una falda y en condiciones de viento), mantener un estándar feminizado particular de "lucir bien" o "presentable" (particularmente en relación con el desarrollo de "cabello de casco", pero también debido a los desafíos del ciclismo mientras se usa una falda), evitar el desarrollo de sudor y olor corporal resultante de la actividad física, que podría considerarse socialmente como "repugnante", y, finalmente, evitar situaciones de peligro, debido a las condiciones hostiles del ciclismo en Irlanda.

En tercer y último lugar, la conformidad con las normas de género que identificamos a lo largo del estudio fue socialmente vigilada (lo que llamamos en el estudio "regulación de género"). En su mayor parte, las mujeres participantes relataron experiencias y temores de ser "miradas"

y “observadas”, ser objeto de chismes socialmente estigmatizantes (“hablar sobre ellas”), ser ridiculizadas (“reírse de ellas”), y ser “acosadas” e intimidadas principalmente por grupos de adolescentes por montar en bicicleta.

Nuestro relato de la brecha de género en el ciclismo entre los adolescentes de Irlanda proporciona una explicación de cómo el ciclismo es considerado predominantemente, y se reproduce como “algo de niños”. Argumentamos que la promulgación y la regulación de normas de género relacionadas con las nociones dominantes de masculinidad y feminidad en Irlanda afianzan el ciclismo como una práctica para los adolescentes varones y excluyen a las adolescentes. Además, el contexto del ciclismo en muchas partes de Irlanda, donde los ciclistas son usuarios subordinados de la carretera en la movilidad cotidiana, la planificación y la vigilancia (Egan y Philbin, 2021), puede verse como una demanda de un estilo de ciclismo particularmente audaz y atrevido. Este estilo es posiblemente más compatible con las normas masculinas de género identificadas en este estudio; a través de prácticas de regulación de género, se niega a las adolescentes el acceso a participar en este estilo y el ciclismo en general. Sobre la base de nuestro análisis, nuestro estudio sugiere que abordar la brecha de género entre los adolescentes y los ciclistas de Irlanda puede requerir tanto liberar a las adolescentes de las normas represivas de género que las disuadan de andar en bicicleta (un enfoque “político”) y hacer que el ciclismo sea una práctica más compatible con las normas de género “femeninas” vigentes actualmente en Irlanda (un enfoque de “compatibilidad”). Para concluir, argumentamos que la brecha de género entre los

adolescentes en el ciclismo en Irlanda es producto tanto de las normas de género prevalecientes como de las condiciones hostiles en el ciclismo, que podrían ser abordadas respectivamente a través de campañas contra las normas de género prevalecientes y la creación de condiciones en las que el ciclismo se priorice en lugar de subordinarse en relación con la conducción.

---

*Steer, consultora global especializada en servicios e infraestructuras críticos que hacen que nuestro mundo funcione, ha respaldado la creación de este resumen. Nuestro objetivo es empoderar a los profesionales del turismo activo haciendo que la investigación académica sea más accesible. Para obtener más información, visite [www.steergroup.com](http://www.steergroup.com).*